

第13回 アジア・太平洋 エコビジネスフォーラム

13th Asia-Pacific Eco-Business Forum in Kawasaki

都市と産業の共生に向けて

～川崎発! 脱炭素と資源循環に向けたアジア各都市との連携～

Toward an Urban-Industrial Symbiosis

- Actions from Kawasaki: Strengthening Cooperation with Asian Cities to Promote Decarbonized and Resources Recycling Society-

2017年2月16日(木) 11:00-17:15
とどろきアリーナ サブアリーナ研修室

Date February 16 (Thu), 2017 11:00-17:15

Venue Todoroki Arena (Sub-Arena, Conference Room)



本イベントで使用する電力のうち1,000kWhは、風力発電で賄います。

第13回 アジア・太平洋エコビジネスフォーラム

13th Asia-Pacific Eco-Business Forum in Kawasaki

地球温暖化対策の国際的合意であるパリ協定の発効に伴い、温室効果ガスの全世界的な排出抑制の取組が求められる中、世界各都市の役割が重要になっています。このフォーラムは、国際連合環境計画 国際環境技術センターと国立研究開発法人 国立環境研究所との共催により、市内企業の優れた環境技術や国内外の環境課題への取組についての情報交換及び参加都市間との信頼関係の醸成を目的に川崎国際環境技術展2017と一体的に開催します。

都市と産業の共生に向けて

～川崎発! 脱炭素と資源循環に向けたアジア各都市との連携～

Toward an Urban-Industrial Symbiosis

- Actions from Kawasaki: Strengthening Cooperation with Asian Cities to Promote Decarbonized and Resources Recycling Society-

With the Paris Agreement, an international agreement on global warming countermeasures, entering into force and the need for global-scale efforts to curb greenhouse gas emissions, the role of cities around the world is becoming more important. This Forum will be held concurrently with the Kawasaki International Eco-Tech Fair 2017, jointly organized with the United Nations Environment Programme / International Environmental Technology Centre (UNEP/IETC) and the National Institute for Environmental Studies with a view to exchange information to promote the excellent environmental technologies of local companies, as well as initiatives for environmental problems both in Japan and abroad, and to create relationships of trust with participating cities.

主催:	川崎市	Organizer:	City of Kawasaki
共催:	国際連合環境計画 国際環境技術センター (UNEP IETC) 国立研究開発法人 国立環境研究所 (NIES)	Co-organizer:	United Nations Environment Programme / International Environmental Technology Centre (UNEP/IETC) National Institute for Environmental Studies (NIES)
協力:	NPO法人環境文明21 / NPO法人産業・環境創造イノベーションセンター 公益財団法人 川崎市産業振興財団 / 川崎商工会議所	Supported by:	Non-Profit Organization Japan Association of Environment and Society for the 21st Century Non-Profit Organization Liaison Center for Creation of Industry & Environment Institute of Industrial Promotion Kawasaki / The Kawasaki Chamber of Commerce & Industry
後援:	環境省 / 経済産業省 / 公益財団法人 地球環境戦略研究機関 (IGES) 公益財団法人 地球環境センター (GEC) 一般社団法人 イクレイ日本 (ICLEI) 一般財団法人 日本環境衛生センター (JESCC) 一般社団法人 海外環境協力センター (OECC)	Sponsoring Organizations:	Ministry of Environment / Ministry of Economy, Trade and Industry Institute for Global Environmental Strategies (IGES) / Global Environment Centre Foundation (GEC) International Council for Local Environmental Initiatives (ICLEI) / Japan Environmental Sanitation Center (JESCC) Overseas Environmental Cooperation Center, Japan (OECC)
言語:	英語、日本語、中国語 (日本語⇄英語、日本語⇄中国語の同時通訳あり)	Language:	English, Japanese and Chinese (Simultaneous interpretation is available for the following languages: from Japanese to English and Chinese, and from English and Chinese to Japanese.)

E-CO-BUSINESS

第13回アジア・太平洋エコビジネスフォーラム

13th Asia-Pacific Eco-Business Forum in Kawasaki

プログラム	
11:00-11:05	開会挨拶 小林 哲喜 川崎市環境局長
11:05-11:30	I 基調講演 脱炭素社会の世界的潮流と都市における持続可能な開発 ▶ キース・アルバーソン 国際連合環境計画 国際環境技術センター (UNEP IETC) 所長 環境に配慮した廃棄物の管理技術: 廃棄物管理に係るIETCの活動 ▶ 本多 俊一 国際連合環境計画 国際環境技術センター (UNEP IETC) 企画官
11:30-12:30	昼 食
12:30-13:50	II 都市未来セッション 脱炭素社会実現に向けたエコシティの課題 -産官学連携を通して- コーディネータ: 藤田 壮 国立研究開発法人 国立環境研究所 社会環境システム研究センター センター長/ 名古屋大学大学院環境学研究所連携大学院 教授 演 者: エコシティとしての川崎市の歩み -都市と産業の共生に向けた革新的課題- ▶ 藤田 壮 国立研究開発法人 国立環境研究所 社会環境システム研究センター センター長/ 名古屋大学大学院環境学研究所連携大学院 教授 パリ協定に基づく脱炭素社会実現に向けた中国の課題 -現在と未来の融合- ▶ 耿 涌 上海交通大学 環境科学与工程学院 グリーン産業及び学術貢献に向けたインドネシアの課題 ▶ ウチョク・W・R・シアジアン インドネシア バンドン工科大学 AI技術を活用した環境モニタリングの取組 ▶ 矢部 典雄 富士通株式会社 テクニカルコンピューティングソリューション事業本部 フロンティアセンター シニアマネージャ
14:00-15:20	III 都市連携セッション 持続可能な発展に向けた都市間連携によるアプローチ コーディネータ: 本多 俊一 国際連合環境計画 国際環境技術センター企画官 演 者: 川崎-瀋陽都市間連携事業の進展状況 ▶ 趙 虹 中国 瀋陽市環境保護局 モデルシティ作り弁公室 処長 バンドン市における上下水道管理について ▶ アユ・スケンジャ インドネシア バンドン市住宅・住宅地区・土地及び公園局長 ペナン州バツカワンにおけるエコシティ建設の取組 ▶ フィー・ブーン・ポー マレーシア ペナン州政府環境・厚生福祉担当大臣 ベトナム初の環境調和型経済都市を目指して -ベトナム・バリアブントウ省の取組- ▶ 風間 賢雄 ベトナム バリアブントウ省ジャバング事務局長 顧問
15:20-15:30	主催者挨拶 福田 紀彦 川崎市長
15:30-15:40	写真撮影
15:40-15:50	コーヒーブレイク
15:50-17:10	IV 企業行動セッション アジアにおける企業の環境分野でのアクション コーディネータ: 末吉 竹二郎 川崎市国際環境施策参与 演 者: タイ工場における3R活動と省エネルギー活動の成功事例 ▶ 黒木 和幸 株式会社東芝ストレージ&デバイスソリューション社 生産性改善推進部環境企画推進担当 主務 アジアにおける持続可能な社会の構築に向けた取組 ▶ 安藤 祥一 住友林業株式会社 資源環境本部環境・エネルギー部 環境・エネルギー部長 インドにおける包括的なキュプラファイバーのバリューチェーン ▶ 八神 正典 旭化成株式会社 繊維事業本部ベンベルグ事業部 事業部長 バイオ技術を用いた東南アジアにおける循環型ビジネスへの挑戦 ▶ 中原 剣 ちとせバイオエポリューション 取締役 光合成事業統括
17:10-17:15	閉会挨拶 横田 覚 川崎市環境局担当理事/環境総合研究所長

川崎国際環境技術展2017併催イベント

Program	
11:00-11:05	Opening Address: Tetsuki Kobayashi, Director General, Environmental Protection Bureau, Kawasaki City
11:05-11:30	I Keynote Lecture: Global Trends of Decarbonized Society and Promotion of Sustainable Urban Development ▶ Keith Alverson, Director, United Nations Environment Programme / International Environmental Technology Centre (UNEP/IETC) Environmentally Sound Technologies for Waste Management: IETC's activities on waste management ▶ Shunichi Honda, Programme Officer, United Nations Environment Programme / International Environmental Technology Centre (UNEP/IETC)
11:30-12:30	Lunch
12:30-13:50	II Future Eco Cities Session Eco-City Challenges toward De-carbonization Society -Through Collaborative Actions among Industries, Public and Academia Coordinator: Tsuyoshi Fujita, Director for Center for Social and Environmental Systems Research, National Institute for Environmental Studies (NIES)/ Alliance Professor of Nagoya University Speakers: Transitional Demonstration from Eco-City Kawasaki -Innovative challenges for Urban Industrial Symbiosis- ▶ Tsuyoshi Fujita, Director, Center for Social and Environmental Systems Research, National Institute for Environmental Studies (NIES) China's Challenge on Decarboning its Society under the Paris Agreement -Integration between the Present and Future- ▶ Geng Yong, Professor, School of Environmental Science and Engineering, Shanghai Jiao Tong University Indonesian Challenges for Green Industries and Academic Contribution ▶ Ucok WR Siagian, Professor, Bandung Institute of Technology, Indonesia Challenge of Environment Monitoring using AI Technology ▶ Norio Yabe, Director, Technical Computing Solutions Unit, FUJITSU LIMITED
14:00-15:20	III Inter-City Cooperation Session Inter-City Approach for Sustainable Development Coordinator: Shunichi Honda, Programme Officer, UNEP/IETC Speakers: Progress of Kawasaki City and Shenyang City Inter-City Cooperation for Air Quality Improvement ▶ Zhao Hong, Chief, External Liaison Division of Environmental Model City, Shenyang Environmental Protection Bureau, China Water and Wastewater Management in Bandung City ▶ Ayu Sukenjah, Head of Housing, Settlement, Land and Park Agency, Bandung City, Indonesia Efforts Toward Building Eco-City, Batu Kawan, Penang ▶ Phee Boon Poh, Minister of Welfare, Caring Society and Environment, Penang State Government, Malaysia Ba Ria - Vung Tau Province, Vietnam's First Environmentally-friendly City for Sustainable Development ▶ Toshio Kazama, Advisor, Japan Desk, Ba Ria - Vung Tau Province, Vietnam
15:20-15:30	Welcome Address: Norihiko Fukuda, Mayor of Kawasaki City
15:30-15:40	Photo Session
15:40-15:50	Coffee Break
15:50-17:10	IV Corporate Action Session Corporate Action in the field of Environment in Asia Coordinator: Takejiro Sueyoshi, Special Advisor to Mayor of Kawasaki City Speakers: Thailand Manufacturing Plant's Successful Implementation of 3R & Energy Saving Activities ▶ Kazuyuki Kuroki, Specialist, Environment Planning Promotion Group, Productivity Improvement Planning Div., Toshiba Cooperation Storage & Electronic Devices Solutions Company Our Actions for Sustainable Development in Asia ▶ Shoichi Ando, General Manager, Environment and Energy Department, Environment and Resources Division, Sumitomo Forestry Co., Ltd. An Inclusive Cupro-Fiber Value Chain in India ▶ Masanori Yagami, General Manager, Fibers & Textiles SBU, Bemberg Division, Asahi Kasei Corporation A Challenge to Recycling Business by Using Biotechnology in Southeast Asia ▶ Ken Nakahara, Chief Photosynthetic Officer, Chitose Bio Evolution Pte. Ltd.
17:10-17:15	Closing Address: Satoru Yokota, Executive Director, Kawasaki Environment Research Institute / Executive Director, Environmental Protection Bureau, Kawasaki City